

Makale Bilgisi/Article Info

Geliş/Received: 07.11.2023 Kabul/Accepted: 19.02.2024

Araştırma Makalesi/Research Article, s./pp. 511-532.

الاستشهاد بالقرآن الكريم في كتاب سيبويه

Seher DOĞANCIⁱ, Zeinab ABDALRAHMAN IBDAHⁱⁱ

ملخص

تُعنى الدراسات اللغوية بوضع القواعد الضابطة لها، ورصد الانحراف اللساني، بهدف معرفة صحيح الكلام وجيده كتابة ونطقاً، ووضع قواعد تميز صحيح الكلام من خطئه، ولذلك انصبّت الدراسات اللغوية على القرآن الكريم بادئ الأمر، وإليه يرجع الفضل الكبير في نشأتها وتطورها. وقد بدأت حركة الدراسات اللغوية في القرن الأول من الهجرة، حيث توسّعت رقعة الدولة الإسلامية، مما أدى إلى انتشار اللغة العربية في أقطارها، وكان لانتشارها في تلك البقاع الكثيرة الواسعة أثر ملموس في نهضة الدراسات اللغوية. ويمكن القول إنّ باكورة جهود علماء العربية تنحصر في تفسير الحركات الإعرابية وتعيين أصولها وضوابطها؛ لأن أول فساد سرى إلى العربية كان في ضبط الحركات بسبب اللحن الذي أوجد خللاً في النطق بالكلمات والتراكيب العربية وأدى إلى فساد الألسن واختلالها. وهذا هو الدافع الرئيسي لتعيين النحو عند أهل اللغة الأوائل، من أجل تفسير القرآن الكريم وفهم أحكامه. ويهدف هذا البحث إلى بيان أثر القرآن الكريم في تعيين النحو العربي، وبيان منزلة النحو عند سيبويه، وتلقي الضوء على أبرز القضايا المتعلقة بالمسائل النحوية والصرفية بالاستفادة من الآيات القرآنية الموجودة في كتاب سيبويه من خلال مراجعة بعض الآيات مراجعة تحليلية لوضع الظاهرة النحوية والصرفية ضمن موقف سيبويه في الاستشهاد بالقرآن الكريم. وفي هذا البحث نحاول القيام بتحليل الآيات القرآنية الواردة في كتاب سيبويه بهدف الوصول إلى القواعد النحوية والصرفية التي تستند على القرآن الكريم اعتماداً على المنهج الوصفي التحليلي.

الكلمات المفتاحية: الاستشهاد بالقرآن الكريم، سيبويه، الظاهرة النحوية والظاهرة الصرفية، الآيات القرآنية.

SİBEVEYH'İN KİTABINDA KUR'AN-I KERİM'DEN İSTİŞHÂD

Öz

Arap dil biliminde dil çalışmalarının ana hedefi gramer kurallarını koyarak dilsel sapmaların önlenmesi, yazım hatalarının düzenlenmesi ve yabancı kökenli kelimelerin Araplaştırılmasıdır. Bunun yapılmasının nedenleri arasında Kur'an-ı Kerim'in selametinin sağlanmak istenmesi, okunmasında ve anlaşılmasında hatalardan arındırılmak istenmesi etkili olmuştur. Kur'an'ın dil kuralları aracılığıyla korunmak istenmesi sadece dil bilimlerinin ortaya çıkmasında ve gelişmesinde büyük bir paya sahip olmayıp bu durum aynı zamanda din bilimleri alanlarında da çeşitli bilimlerin ortaya çıkmasını sağlamıştır. Ek olarak, dil çalışmaları hicretin birinci asrında İslam devletinin genişlediği dönemde başlamış olup Arap dili pek çok farklı coğrafyaya yayılmıştır. Bu durum da dil çalışmalarının yeniden doğuşuna zemin hazırlayarak Arap dil bilginlerini hareketlerin iraptaki etkisini incelemeye, köklerin asıllarını araştırmaya ve kurallarını ortaya koymaya itmiştir. Çünkü Arap dilindeki ilk dil hataları

ⁱ Dr. Öğr. Üyesi, Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Arapça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, e-posta: seherkaynamazoglu@kmu.edu.tr, ORCID ID: 0000-0003-3993-1171.

ⁱⁱ Dr Öğr. Üyesi, Irbid National Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Arap Dili ve Edebiyatı Bölümü, e-posta: zeinabibdah77@gmail.com, ORCID ID: 0009-0006-6758-6255.

kelimelerin nutkunun ve Arapça terkinin değiştirilmesi sonucu hareketlerin yanlış kullanılmasına sebep olan lahn sorunu olmuştur. Bu nedenle ilk dönem Arap dilbilimcilerin dilbilgisi kurallarını koymadaki amaçları Kur'an-ı Kerim'i yorumlamak ve hükümlerinin anlamak olmuştur. Bu çalışma, Kur'an-Kerim'in Arapçanın gramer kurallarını açıklamadaki rolüne, ilk dönem dilbilimcilerden Sibeveyh'in Kur'an-ı Kerim'e olan hizmetine, onun dönemi ve hayatı hakkındaki bilgilere değinmeyi amaçlamaktadır. Dahası, Sibeveyh'in kitabında yaygın olarak kullanılan Kur'an ayetlerinden istifade edilerek koymuş olduğu nahiv ve sarf kurallarının tahlil ve analiz edilmesi betimleyici analitik metot kullanılarak yapılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Kur'an-ı Kerim'den İstişhâd, Sibeveyh, Dilbilgisi Olguları, Morfolojik Olgular, Kur'an Ayetleri.

Citing the Holy Qur'an in the Book of Sibawayh

Abstract

The main goal of language studies in Arabic linguistics is to prevent linguistic deviations by establishing grammatical rules, correcting spelling errors, and Arabizing words of foreign origin. Among the reasons for doing this was to protect Holy Quran and to purify it from errors in its reading and understanding. The desire to preserve the Quran through language rules not only caused the development of linguistic sciences but also led to the emergence of various sciences in the field of religious sciences. In addition, language studies began in the first century of the Hijra, when the Islamic state was expanding and the Arabic language spread too much different geography. This situation paved the way for the rebirth of language studies and pushed Arabic linguists to examine the effects of diacritics in Arabic, to investigate the origins of the roots, and to reveal their rules. Because the first linguistic errors in the Arabic language were the lahn problem, which caused the incorrect use of movements as a result of changing the speech and Arabic composition of the words. For this reason, the aim of the early Arab linguists in establishing grammar rules was to interpret the Holy Quran and understand its provisions. This study aims to touch upon the role of the Quran in explaining the grammatical rules of Arabic, the service of Sibawayh, one of the early linguists, to the Holy Quran, and information about his period and life. Moreover, the analysis of the syntax and grammar rules that Sibawayh put in his book by making use of the commonly used Quranic verses was done using the descriptive analytical method.

Keywords: Citing the Holly Qur'an, Sibawayh, Grammatical Phenomena, Morphological Phenomena, Quranic Verses.

Structured Abstract

Grammar focuses on analogy and extraction from the speech of the Arabs in terms of principles by which the validity and corruption of speech are known. Most grammarians believe that the subject of grammar depends on words in terms of composition, parsing, construction, and what follows from that. The grammar is the pillar of Arabic science in the light of explaining the word of God in terms of understanding the subtleties of interpretation, the hadiths of the Messenger, the foundations of beliefs, Islamic jurisprudence, etc. Based on these words, it can be said that grammar helps preserve the Arabic language from the melody that corrupts tongues. Accordingly, this grammatical upbringing in the shadow of the Holy Qur'an led to the development of the grammatical lesson, established the grammatical rules, and strengthened their foundations. The opinions of grammarians about directing Quranic readings had a clear impact on enriching the grammar lesson. This is because grammarians relied, in directing readings, on the Holy Qur'an and its multiple readings more than they relied on any other reference. For example, Sibawayh's book is considered the oldest work containing an analysis and interpretation of Quranic verses in grammatical studies on the Holy Qur'an.

Sibawayh's book contains a large number of Quranic verses, which, according to the researcher's count, amounted to 457 verses without repetition and 477 verses after repetition. He mentioned many aspects of frequent and abnormal readings. This is what made some researchers consider his book the first consideration in analyzing the Quranic text, interpreting it linguistically, and paving the way for interpretation. The main goal of citing Quranic

verses is to standardize Arabic grammar and control its issues for the purpose of facilitating its teaching, following the method of building at most and by analogy with it. In this way, He preceded the scholars in looking deeply into analyzing the verses, clarifying their meanings, and interpreting them as having the noblest meanings and the highest methods.

Abu Bishr Amr bin Othman bin Qanbar, known as Sibawayh, of Persian origin. The proverbial grammarian devoted himself to the complexity of the Arabic sciences and their details, so his name was covered by grammar and the Arabic sciences. He went to Basra to learn the legal sciences of jurisprudence and hadith, but he had a keen interest in learning Arabic, so he paid attention to the Arabic language and its grammar. He wrote the book, which is considered the foundation of grammar until now, by taking advantage of quoting the Noble Qur'an, the Noble Prophet's Hadith, poetry, and prose through listening, analogy, consensus, and adverb calculation in light of the foundations of Arabic to formulate its grammatical and morphological laws. He researched in his book many sciences, such as grammar, morphology, sounds, language, readings, poetic necessities, etc. This means that the book refers to many linguistic, religious, scientific, and literary effects within the use of citation to establish Arabic grammatical laws.

Accordingly, Sibawayh's book cites the Holy Qur'an to establish Arabic grammar and its rules. For this reason, this research focuses on the most prominent issues related to grammatical and morphological issues by taking advantage of the Quranic verses found in his book through an analytical review of some verses to place the grammatical and morphological phenomenon within his position in citing the Holy Qur'an. Based on the above, the researcher can point out some results, as follows: Sibawayh's book is the oldest and includes the use of Quranic evidence, the Noble Hadith, and poetic evidence within the framework of their analysis of the status of Arabic grammar and its rules. Secondly, his book relies on Arabic grammar by taking advantage of Quranic examples and recitations in light of the levels of the Arabic language, for example, the grammatical and morphological levels. Thirdly, his book contains the meanings of the Qur'an and its parsing within the science of interpretation, which has a relationship between grammar and recitations. And this study recommends that there is a necessity of clarifying the relationship between the Holy Qur'an and its readings in Arabic grammar by benefiting from the book in terms of comparing it with other sources in Arabic grammar and paying attention to designing a dictionary of Quranic evidence based on the book of Sibawayh, which refers not only to citing the Qur'an but also the evidence of the Noble Hadith and poetic evidence.

التمهيد

نقسم علوم العربية إلى قسمين رئيسيين؛ هما: علوم اللغة، ويتفرع عنها علوم النحو والصرف، ووقه اللغة، وعلم العروض والقافية والإيقاع الشعري. وثانيًا: علوم الأدب وهي: الأدب، ونصوص التاريخ، والنقد الأدبي، وعلوم البلاغة الثلاثة: المعاني والبيان والبديع، وما تحتاج إليه من دراسات مساعدة. والنحو يركز على القياس والاستقراء من كلام العرب، فعبارة أخرى إنَّ النحو علم قوانين تأليف الكلام في لغة العرب من ناحية أصول يعرف بها صحة الكلام وفساده (عيد، ١٩٧٣، ص ٧). وموضوع علم النحو هو: الألفاظ العربية من جهة التغييرات التي تلحق أواخرها، أو تلحقها أنفسها، وهذا على قول من جعل التصريف جزءًا من النحو، ولم يجعله علمًا بمفرده، ولكن أكثر النحاة يرون أنَّ موضوع علم النحو يعتمد على الكلمات من حيث التركيب والإعراب والبناء، وما يتبع ذلك. والجدير بالذكر الإشارة إلى أنَّ علم النحو يعتمد على قراءة القرآن قراءة مجودة صحيحة، والأحاديث النبوية الشريفة، والعناية بالجيد المنخول من الشعر والنثر في العصور المختلفة من ناحية وظيفته الجليلة، وتشكل التراكم، وترابط الكلمات والجمل، من جهة صحة تأليف الكلام، وتأدية المعنى الأصل أداءً صحيحًا، حتى لا يعد المتكلم خارجًا عن مقاييس العرب في لغتهم، محكومًا عليه باللحن. واستنادًا إلى ما سبق فإنَّ النحو دعامة العلوم العربية في ضوء شرح كلام الله من جانب فهم دقائق التفسير، وأحاديث الرسول، وأصول العقائد، والفقهاء الإسلامي... إلخ (الضامن، ١٩٨٩، ص ٥٧).

واستنادًا على هذا الكلام يمكن القول إنَّ النحو يساعد على حفظ اللغة العربية من اللحن الذي أدى إلى فساد الألسن (دمشقي، ١٩٧٦، ص ٢٧). وبناء عليه، فإنَّ هذه النشأة النحوية في ظلال القرآن الكريم قادت إلى تطوُّر الدرس النحوي، ورسخت القواعد النحوية وقوت دعائمها؛ وتركت آراء النحاة حول توجيه القراءات القرآنية أثرًا بيّنًا في إثراء الدرس النحوي؛ ذلك أنَّ النحاة اعتمدوا في توجيه القراءات على القرآن الكريم بقراءاته المتعددة، أكثر من اعتمادهم على أي مرجع آخر، ويعدُّ كتاب سيبويه أقدم مؤلف يحمل تحليلًا وتفسيرًا للآيات القرآنية في الدراسات النحوية حول القرآن الكريم؛ باعتباره الدليل الأول من أدلة النحو من حيث النحو والإعراب والمعاني والاحتجاج (النايلة، ١٩٧٦، ص ٢٢٥).

وفي الكتاب عدد كبير من الشواهد القرآنية، بلغت في إحصاء الباحث ٤٥٧ آية من غير تكرار، و٤٧٧ آية بعد المكرر. وذكر سيبويه كثيرًا من وجوه القراءات المتواترة والشاذة. وهذا ما جعل بعض الباحثين يعدُّ كتاب سيبويه باكورة النظر في تحليل النص القرآني وتفسيره لغويًا، وممهّدًا الطريق للتفسير (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٨٥؛ العوضى، ٢٠٠٩). ومما تجدر الإشارة إليه أنَّ الهدف الأساس من الاستشهاد بالآيات القرآنية هو تعويد النحو العربي وضبط مسأله لغاية تسهيل تعليمه، سالگًا منهج البناء على الأكثر، والقياس عليه، وبهذا سبق سيبويه

العلماء إلى النظر العميق في تحليل الآيات، وبيان معانيها، وحملها على أشرف المعاني، وأرفع الأساليب (المحمودي، ٢٠٠٦، ص ٢٦٣).

سيبويه، عصره وسيرته وكتابه

عاش سيبويه في العصر العباسي، وهو العصر الذهبي للدولة الإسلامية من الجهة السياسية والعسكرية والمدنية والعلمية؛ لأن العباسيين تدخلوا في كل ما يحدث في المجتمع من حركات سياسية واجتماعية ودينية. وعاش سيبويه عشر سنين من خلافة أبي جعفر المنصور. ومات سيبويه أثناء خلافة الرشيد، سنة ١٨٨ هـ على أرجح الروايات. وسيبويه هو أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، المعروف بسيبويه، فارسي الأصل. وهو قبيلة النحاة الذي ضرب به المثل في تعويد علوم العربية بتفاصيلها وأسرارها، وغيرها، والتصريف في أحكامها، ويحيط بتاريخ مولد سيبويه وتاريخ وفاته ومكانه كثير من الغموض، فلم يعرف ذلك بالضبط؛ لاختلاف الأقوال في ذلك، ولعل أقربها للصحة أنه ولد سنة ١٤٨ هـ في البيضاء من قرى شيراز، ومات بفارس سنة ١٨٨ هـ، وذهب سيبويه إلى البصرة لتعلم العلوم الشرعية من فقه وحديث، ولكن كان عنده عناية شديدة بتعلم العربية، لذلك اهتم باللغة العربية وقواعدها. وذهب إلى بغداد لكي يدرسها في خلافة هارون الرشيد. وكتب سيبويه الكتاب الذي يعد الأصل في النحو لغاية الآن بالاستفادة من الاستشهاد بالقرآن الكريم والحديث النبوي الشريف والشعر والنثر عن طريق السماع والقياس والإجماع واستصحاب الحال في ضوء أصول العربية وصاغ لها قوانينها الإعرابية والصرفية (أبو بكر الزبيدي، 1984، ص ٦٦).

ويضاف إلى ذلك بحث سيبويه في كتابه أكثر من علم من علوم العربية، كالنحو والصرف والأصوات واللغة والقراءات والضرورات الشعرية، ونحوها من العلوم التي يكمل بعضها بعضًا ويرتبط به ارتباطًا وثيقًا، أي أن الكتاب يشير إلى كثير من الآثار اللغوية والدينية والعلمية والأدبية في ضمن استخدام الاستشهاد لوضع القوانين النحوية العربية.

القرآن والقراءات

استمد النحاة قواعد العربية من مصادر ثلاثة، هي: القرآن الكريم بقراءاته، والحديث الشريف، وكلام العرب الموثوق بهم، نثرًا وشعرًا. وقد برزت أهمية الشواهد والنصوص المنقولة الموثوق بها عند مفسري القرآن وعلماء اللغة والنحو منذ وقت مبكر في إطار تفسير القرآن. واهتم المسلمون برسم القرآن وقراءاته، وألفاظه وأساليبه ومعانيه وأحكامه وأوجه إعجازه. وهذه الأوجه تتشابه وتختلط مع اللغة، وتحتاج إلى الاحتجاج بما في اللغة من شواهد شعرية ونثرية. وبذلك عرفت ظاهرة الاستشهاد بمعاني القرآن على لسان عمر بن الخطاب (العنزي، ٢٠١٧، ص ٣٢؛ المبروك، د.ت.، ص ٢-٣). والقرآن كلام الله، أنزله على رسوله بواسطة الوحي جبريل بالأحرف السبعة المشهورة نقلًا متواترًا (الحديثي، ١٩٨٠، ص ٩). وبناء على ما سبق فإن القرآن هو المنزل والمعجز، والمكتوب في المصاحف، المتعبد بتلاوته ضمن قواعد اللسان العربي.

أما القراءات فهي اختلاف الألفاظ في الآيات القرآنية من جهة كتابة الحروف أو كفيته من تخفيف وتثقل وغيرها، ولا بد من توفر شروط ثلاثة في القراءة القرآنية لقبولها، وإذا اختلف شرط من هذه الشروط تُرد هذه

القراءة ولا يُؤخذ بها، وهذه الشروط هي: موافقة العربية ولو بوجه من الوجوه، وموافقة خط أحد المصاحف العثمانية ولو احتمالاً، وصحة السند (الحديثي، ١٩٨٠، ص ٢٢-٢٣). واستناداً إلى ما سبق، فإنّ القراءات في اصطلاح أهلها: علم بكيفيات أداء كلمات القرآن الكريم (الذي أنزل على سبعة أحرف) تحقيقاً وتشديداً، واختلاف ألفاظ الوحي في الحروف بسبب لهجات النطق عند العرب، مثال ذلك عن اختلاف القراءة في حدود الكلمات: "مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ" أو "مالك يوم الدين" [الفاتحة: ٤] و"وَمَنْظُومًا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا" أو "...قد كذبوا". [يوسف: ١١٠] فقرأ ابن كثير ونافع وأبو عمر وابن عامر "كذَّبوا" مُشَدَّدة الدال، وقرأ عاصم وحمره والكسائي "كُذِّبُوا" وَحَمَزَةً وَالْكَسَائِي {كُذِّبُوا} خَفِيفَةً. (ابن جني، ١٩٨٦، ج ٢/ ص ٣٥٢).

وعليه، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إنّ "القرآن نزل على سبعة أحرف أو إنّ القرآن نزل بلسان قريش هو الغالب على القرآن" نقلاً عن العسقلاني في كتابه صحيح البخاري (العسقلاني، ٢٠٠٠، ج ٨/ ص ٦٤١)، واستناداً إلى هذه الرواية يمكن القول إنّ اختلاف القراءات ثابت عن رسول الله، والقصد من سبعة أحرف هو نزول القرآن الكريم على سبع لغات من لغات العرب ولهجاتها المختلفة تيسيراً لفهمه، وهي: لغة قريش، وهذيل، وتميم الرباب، والأزد، وربيعه، وهوازن، في ضوء كيفيات النطق كالفتح والإمالة، والمد والقصر، والهمزة والتخفيف. وكانت قراءة أبي بكر وعمر وعثمان ويزيد بن ثابت والمهاجرين والأنصار واحدة، وهي قراءة العامة التي قرأ بها رسول الله على جبريل في العام الذي قبض فيه. وخلاف ذلك هناك قراءات مختلفة لمصحف عثمان، مثال ذلك: عبد الله بن مسعود، وأبي بن كعب، وسالم مولى أبي حذيفة، وعبد الله بن عامر (عبد النبي، ٢٠١٢، ص ٥-٦).

الاستشهاد بالقرآن الكريم وقراءاته عند النحاة:

الاستشهاد يعتمد على القاعدة الموجودة في الشعر العربي والنثر، بينما يركز الاحتجاج على الاعتماد على إقامة البرهان من نصوص اللغة شعراً ونثراً. فكل من الاستشهاد والاحتجاج بهذا المعنى السابق يلتقيان في طريق مشترك هو: ضرب ما قطع يبرهن على صحة الرأي أو القاعدة (عيد، ١٩٨٨، ص ٨٦؛ عبد النبي، ٢٠١٢، ص ٣). ويتفق النحاة على الاستشهاد بالقرآن الكريم بقراءاته المختلفة، المتواترة والشاذة. وعلى هذا الأساس، يمكن القول إنّ شرح شواهد من كتب النحو أكثر من غيرها ومن ذلك: كتاب سيبويه، والجمل للزجاجي، والإيضاح للفارسي، وكتب ابن هشام، وشروح الألفية، وشرح الرضي على الكافية (عيد، ١٩٨٨، ص ٩٦).

ومما تقدم يظهر أن النحاة أو جمهورهم يبنون قواعد العربية ومسائلها وأحكامها. فإنّ منهج النحاة في وضع القواعد العامة التي تحكم المتكلمين باللغة أن ينشئوا مادة علمية تضمن وضع ضوابط تعليمية لكلامهم، يمكنهم أن يقتفوا أثرها في فهم اللغة وتعليمها للأجيال، اعتماداً على شواهد لغوية من القرآن الكريم وقراءاته، وتبيين طرق النطق الصحيح في كلام الناطقين بالعربية، وهم في ذلك يبنون على الكثير الشائع من كلام العرب، سواء أكان ذلك من القرآن الكريم وقراءاته أم لا في لغة العرب. ومن هؤلاء النحاة نذكر: البغدادي، والسيوطي، وابن جني، والمبرد (عيد، ١٩٨٨، ص ٩٩-١٠٢).

وعليه، فإن طرائق توظيف الشواهد القرآنية في التعميد النحوي تتباين من مؤلف إلى آخر؛ ففي الوقت الذي يقرّ فيه أحدهم وجهاً من الوجوه ينكره آخر، كما يختلف منهج المدرستين البصرية والكوفية في الأخذ بالرواية والتوسع فيها والقياس على النادر والقليل. فقد روي عن ابن عباس أنه أنكر قراءة: ﴿يَصِدْنَ﴾ بكسر الصاد، وقد أجازها

الكسائي والفراء، وقال أبو حيان: "ولا يكون إنكاره إلا قبل أن يبلغه تواترها". وتقدم حديث إنكار عمر على هشام بن حكيم، مما يدل على أنه لم يكن كل صحابي يعرف كل القراءات. ولعل في هذا القول تفسيراً لما روي عن بعض الصحابة من تلحين بعض القراءات، فلعل تلك القراءات لم يصلهم ثبوتها عن رسول الله (خاطر، ٢٠٠٨، ص ١٨٨-١٨٩). ويعدُّ ابن ماجد أول من سبَّح السبعة في القراءات، حيث قدّم في كتابه (السبعة في القراءات) تخطئة بعض وجوه القراءات السبع، بالمقاييس اللغوية، فمن ذلك على سبيل المثال، حكمه بالخطأ على قراءة لابن عامر في وجه قرأ به، وهي في سورة البقرة (الآية ١١٧) قوله تعالى ﴿بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾. فقرأ ابن عامر وحده ﴿كُنْ فَيَكُونُ﴾ بفتح النون على النصب (ابن ماجد، ١٩٨٠، ٥٣٧).

ومن المسائل الهامة التي تُعنى الدراسة ببيانها في هذا المقام بيان الأسباب التي أدت بالنحاة إلى تلحين بعض القراءات، وتتلخّص بما يلي: (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٠٠-٢٠١):

- ✓ وضع النحاة قواعد النحو اعتماداً على الشائع من كلام العرب، وبنوا عليه، ونظروا إلى القليل النادر من كلام العرب المسموع على أنه يحفظ فيكتفى بما ورد فيه، ولا يقاس عليه في بناء القواعد بسبب اللحن. فجاءت أجيال أخرى من النحاة، صححوا هذا الخطأ، فاستقر أمر النحاة على أن القليل النادر أياً كان نوعه يحفظ ولا يقاس عليه. وهذا ما انتهى إليه متأخرو النحاة مثال ذلك: ابن مالك، وأبي حيان، وابن هشام... إلخ.
- ✓ قد يحكم النحوي على قراءة بأنها ليست من كلام العرب أو لا تقولها العرب، معتمداً في حكمه على ما وقف عليه من لغات العرب ولهجاتهم، وهذا كالذي قبله من التسريع، وقد خلق الإنسان من عجل. ويصعب على واحد من الناس مهما أوتي من ملكات عقلية أن يحيط بكل اللهجات أو أن يلم بكل القراءات.
- ✓ كثير مما صار سهلاً كان صعباً في عهد النحاة الأوائل، فقد أصبح بالإمكان إحضار مئات الشواهد والأمثلة للمسألة النحوية أو غيرها، إذا كانت هذه الشواهد مدخلة في الحاسوب أو نحوه، في حين أن الأوائل اعتمدوا على ما سجلوه في عقلمهم وكتبهم، وقد يغيب عنهم بعضه أو ينسى وقت الحاجة إليه، فيحكمون بأن هذا لم يرد في كلام العرب.
- ✓ حرص النحوي على اللغة وحبّه لها، ومحاولته المحافظة عليها، وعلى أطراد قواعدها قد تدفعه إلى نسبة اللحن أو الخطأ إلى القارئ، وينسى أن القارئ لا يقرأ إلا بما سمع، فالقراءة سنة متبعة، كما هو معلوم، أو ينبغي أن يعلم.
- ✓ اعتقاد النحاة بأن القراء بشر ينتابهم ما ينتاب البشر العاديين من الضعف والخطأ، فقد يقرأ قارئ ما في وقت الضعف أو النسيان، فتنتقل عنه هذه القراءة. ولا يخفى أن هذا بالنسبة للقراءات الشاذة ورواية التي انفرد بها بعض القراء.
- ✓ وأهم سبب لإنكار القراءة هو ألا تكون القراءة قد وصل ثبوتها إلى المنكر، كما في حديث عمر مع هشام، وكما تقدم في إنكار ابن عباس لقراءة ﴿يَصِدْنَ﴾ بكسر الصاد. وقول أبي حيان: "ولا يكون إنكارها إلا قبل أن يبلغه تواترها".

الاستشهاد بالقرآن عند سيبويه

يتضمن هذا القسم موقف سيبويه ومنهجه في الاستشهاد بالقرآن الكريم وقراءاته في إثبات قواعد كلام العرب بالاستفادة من القراءات في آيات من شواهد الكتاب على ضوء كلام سيبويه. ويجدر بالباحثة أن تثبت هنا بعض الملاحظات التي يُحتاج إليها في تبين موقف سيبويه من القراءات (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٣٠-٢٥٠):

✓ بيان موقف سيبويه من القراءات القرآنية في الإطار التاريخي، ولا ينبغي على الإطلاق أن يقال: إن سيبويه نقد سبعية أو عشرية؛ لأن هذا الكلام ترتب عليه جعل القراءات العشر هي المتواترة فقط، بل كان كل إنسان يعرف ما توفر له الشيوخ والانتشار في بلده من القراءات مع كثرة القراء والرواة والقراءات، واستفاضة الرواية، وصعوبة التمييز بين القراءات أحياناً، وكانت لأركان القراءة الصحيحة التي تقدمت ضوابط ما يسمى قرآناً هي المقياس المتعارف عليه بين الناس.

✓ تقدم أن أئمة النحو السابقين من أمثال الخليل وسيبويه والفراء والكسائي والأخفش كانوا أئمة مجتهدين في علوم العربية، وبينهم وبين القرآن وقراءاته أوثق الأسباب وأقوى الصلات، وبعضهم من كبار القراء أيضاً، فهم من أقرب الناس إلى القرآن نظراً وتطبيقاً، وفكرهم النحوي مبني عليه بقراءاته المختلفة، فما يتوصلون إليه من رأي في اجتهادهم ينبغي أن يراعى فيه أنه اجتهاد ممن فيه شروطه، وله الحق المطلق تبعاً للمقاييس التي بنى عليها فكره النحوي، وعلى ضوء ضوابط القراءة الصحيحة. والمجتهد يخطئ ويصيب، والاجتهاد الخطأ يصوب باجتهاد آخر ممن يملك القدرة عليه ويستطيع الرد الموضوعي المبني على أساس المنهج العلمي.

✓ يؤسس سيبويه في كتابه مادة علمية تبنى على مناهج لغوية مدروسة للعرب في كلامهم، ويأخذ من القرآن الكريم وقراءاته ونصوص الشعر والنثر بالقدر اللازم في توضيح المسائل وضبط القواعد، فلا بد أن يبيّن على أكثر الشائع في كلام العرب، وهو في هذا يختلف عن المفسر ومعرب القرآن الذي يتبعه آية آية وجملة جملة، وربما كلمة كلمة، فينبغي التنبيه لاختلاف العلمين منهجاً وغاية.

وإذا أخذت بعين الاعتبار هذه الملاحظات يمكن أن تضرب نماذج تصور موقف سيبويه، الذي يعدّ من أكثر النحاة تمسكاً بالشاهد القرآني في ضوء الاستشهاد بالقرآن الكريم وقراءاته ومنهجه. وفي الكتاب قدر كبير من الشواهد القرآنية، بلغت في إحصاء الباحث ٤٥٧ آية من غير عدّ المكرر، و٤٧٧ بعد المكرر، بقراءاتها المتواترة والشاذة.

والجدير بالذكر أنّ الهدف الأساس من توظيف الشواهد القرآنية هو تأصيل مسائل اللغة وتقعيدها وإشارة إلى الأصل، وهو ما أوسع سيبويه القول فيه، سالماً منهج البناء على الأكثر والقياس عليه. وبهذا سبق سيبويه الناس إلى النظر العميق في تحليل الآيات، وبيان معانيها، وحملها على أشرف المعاني، وأرفع الأساليب. وبناء على ما سبق يعد سيبويه القرآن الدليل الأول في الاستشهاد بالاستفادة من الآيات القرآنية والأحاديث، وكلام العرب نثرًا وشعرًا بما يناسب الموضوع. وقد يبدأ الباب بشواهد القرآن، مثال ذلك من الكتاب صنيعة في (هذا الباب ما لا يكون إلا على معنى ولكن)، إذ افتتحه بقوله (ومن ذلك قوله عز وجل): ﴿لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ﴾ [هود/٤٣]، أي: ولكن من رحم. قوله عز وجل: ﴿فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَنُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُونُسَ﴾ [يونس/

[٩٨]. أي: ولكن قليلاً ممن أنجبنا منهم، وقوله عز وجل: ﴿الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ﴾ [الحج/ ٤٠].

وهنا تلزم الإشارة إلى أنّ من الآيات ما ورد وظاهره يحتمل أوجهًا متعددة من الإعراب، خرجها على الأوجه الحسنة الجديدة، وعلى الأكثر والأشهر من لغة العرب. ومن أمثلة ذلك قوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ...﴾ [المائدة/ ٦٩]. والصابئون "فعلى التقديم والتأخير، كأنه ابتداءً على قوله: والصابئون بعد ما مضى الخبر. وهذا تأويل الآية، ليعبدها عما يبدو في ظاهرها من عطف مرفوع على منصوب، وفي ذلك وجوه أخرى من الإعراب كثيرة. أمّا القراءات التي جاءت سنة متبعة، فإن سيبويه لم يذمّ قارئاً ولم يخطئ قراءة، بل كان يتعمد ذكرها، لشرح ما يحتمله النحو من هذه القراءة، ويجتهد في تخريجها على لغة من لغات العرب؛ وبذلك يراها فصيحة ما دامت لا تخالف وجهاً من وجوه اللغة وإن قلّ من تكلم بها. ويمكن القول إن سيبويه أحسن في توظيف القراءات القرآنية لترسيخ قواعد اللغة العربية، بل إنّه كان الرائد والسابق لهذا الجهد، وموقفه من القراءات موقف معتدل، وقد استشهد بها واستخلص منها الأحكام اللغوية قياساً على المأثور من كلام العرب، ولم يلحن قارئاً ولم يسند قراءة لغير قارئها، بل كان يؤيد القراءة ويؤولها ويرجحها بما يتوافق وكلام العرب.

آراء المحدثين في الشواهد القرآنية عند سيبويه

هناك ملاحظات حول نقد المحدثين لمنهج سيبويه، يتم استعراضها فيما يأتي (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٥١ -

:٢٨٨)

- ✓ كان سيبويه إذا استشهد بآية نسبها إلى الله تعالى منزل الكتاب، مع الإجلال والتعظيم والتنزيه، فيقول مثلاً: قال الله عز وجل، أو قال تعالى، أو قال الله سبحانه وتعالى، ... إلخ. وكان يذكر النص مع اسم البلد والقراءة، مثل: قرأ أهل المدينة، أو أهل الحجاز، أو أهل الكوفة، على سبيل المثال قرأ أهل المدينة: ﴿وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ [الجاثية/ ٢١]. وقراءة بفتح همزة "أنها" قراءة كثير من القراء، مثل نافع وأبي جعفر من أهل المدينة، فهي قراءة متواترة.
- ✓ من التهم التي حاولوا إلصاقها بسيبويه أنه يتعصب للقراء البصريين على القراء الكوفيين، بدافع انتمائه إلى مدرسة البصرة النحوية، فكان يحيد عن ذكر بعض القراء الكوفيين، ويعبر عنهم بـ "قرأ بعضهم"، بينما يسمي القراء البصريين بأسمائهم.
- ✓ من التهم التي وجهها بعض الباحثين المحدثين إلى سيبويه أنه يفضل القراءة التي انفرد بها أحد القراء على قراءة الجمهور، وهي تهمة باطلة، سببها سوء فهم الكتاب، وتدل على أن بعض هؤلاء المحدثين يعمد إلى تحريف الكلم عن مواضعه، لحاجة في نفسه. وسيبويه يعتمد على القراءة المنفردة أكثر وأجود، فقد قرر أن النصب في ﴿مَعْدِرَةً﴾ من قوله تعالى: ﴿قَالُوا مَعْدِرَةٌ إِلَى رَبِّكُمْ﴾ [الأعراف/ ١٦٤] أفضل وأجود.
- ✓ يدخل سيبويه في مدرسة القراء الذين يعتدون بالرسم القرآني، ويأخذون عن الأئمة، ولكنّ اعتماده على القياس وتضعيف آراء بعض القراء الأئمة يدفعني إلى القول بأنه كان متردداً بين المذهبيين.

القضايا المتعلقة بالمسائل النحوية في الاستشهاد بالقرآن الكريم

تشير الباحثة إلى الآليات التي تتعلق بالمسائل النحوية من ناحية تعرض سببويه لبعض وجوه القراءات فيها في إطار دراسة نقدية تحليلية. وينقسم هذا القسم إلى ستة أقسام، فيتخصص كل قسم منها بدراسة آية واحدة، أو آيات. ويوضح ذلك في الآيات الآتية (خاطر، ٢٠٠٨، ص ١٩٩-٣٥٢):

- في قوله عز وجل: ﴿سَوَاءٌ مَّخْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ﴾

هذا جزء من الآية الكريمة: ﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّخْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ﴾ [الجنائفة/ ٢١]. واستشهد سببويه بهذه الآية في (هذا الباب ما يكون من الأسماء صفة مفردًا، وليس بفاعل، ولا صفة تشبه الفاعل كالحسن وأشباهه (سببويه، ٢٠٠٤، ج ٢٨/٢). ووجه استشهاد سببويه بهذه الآية أن ﴿سواء﴾ مصدر، بمعنى اسم فاعل (مستو)، ويعرب ﴿سواء﴾ عنده خبرًا مقدمًا، و﴿مخياهم ومماتهم﴾ مبتدأ مؤخرًا ومعطوفًا عليه. ويجوز أن يرفع ﴿مخياهم...﴾ فاعلاً ل﴿سواء﴾؛ لأنه إن لم يكن اسم فاعل حقيقة، فهو اسم مصدر، والمصدر واسمه يعملان عمل الفعل أيضًا بشروط معروفة في كتب النحو. وكلام سببويه في هذا الباب كله مُنصَّبٌ على قراءة رفع ﴿سواء﴾، ولم يشر إلى قراءة النصب في هذه الآية ﴿سواء﴾ من قريب أو بعيد؛ لذلك اتهم سببويه بأنه يطعن صريحًا في قراءة النصب المتواترة في الآية. واستشهد سببويه بالآية على قراءة رفع ﴿سواء﴾ وهي القراءة التي يصفها المفسرون بأنها قراءة الجمهور أو قراءة العامة، وهي قراءة غير حمزة، والكسائي، وخلاف العاشر وحفص عن عاصم من العشرة. أما هؤلاء وزيد بن علي من الشواذ فقرأوها بالنصب، أي بنص ﴿سواء﴾، ورفع ﴿مخياهم ومماتهم﴾ على الفاعل ل ﴿سواء﴾. وقرأ الأعمش: ﴿سواء﴾ بنصب ﴿سواء﴾ ونصب ﴿مخياهم ومماتهم﴾ كذلك وهي شاذة أيضًا (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٠٠-٢١٥).

وإذا أخذنا بعين الاعتبار هذه المعلومات فهناك قراءات ثلاث للآية: رفع ﴿سواء﴾ ورفع ﴿مخياهم ومماتهم﴾ وكذلك هي قراءة الجمهور أو قراءة العامة. وعليها اقتصر سببويه، فلم يذكر غيرها، وينصب ﴿سواء﴾ ورفع ﴿مخياهم ومماتهم﴾، وهي سبعية أيضًا، وقراءة الأعمش: بنصب ﴿سواء﴾ و﴿مخياهم ومماتهم﴾ جميعًا، وهي قراءة شاذة.

- في قوله تعالى: ﴿تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ﴾

هذا جزء من قوله تعالى: ﴿ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ﴾ [الأنعام/ ١٥٤]. وقد ذكر سببويه في الكتاب أن بعض الناس رفع ﴿أحسن﴾، أي جعلها اسما. وبالرجوع إلى كتب القراءات وغيرها، نجد أن الجمهور من القراء العشرة وغيرهم قد أجمعوا على قراءة ﴿أحسن﴾ بصيغة الفعل الماضي. وقرأ ابن مسعود وابن محيصن ﴿على الذين أحسنوا﴾ بالذين بدل الذين وبصيغة الفعل الماضي المسند إلى واو الجماعة. وقرأها يحيى بن يعمر وابن أبي إسحاق بضم النون ﴿أحسن﴾، وهذه القراءة محكية أيضًا عن الحسن والأعمش. وقد استشهد سببويه بالآية على هذه القراءة الأخيرة برفع ﴿أحسن﴾ ناسبًا إياها إلى بعض الناس، وخرَّجها على حذف المبتدأ، وهو ضمير عائد إلى الموصول؛ معرفة بمعنى الذي، كما يصح أن يكون نكرة بمعنى شيء أو نحوه، فإذا كانت من معنى الذي، احتاجت لما بعدها؛ ليكون صلة، فإذا كانت ما بعدها اسمًا مرفوعًا، فلا بد من تقدير صدر الصلة مبتدأ؛ ليكون المرفوع خبرًا عنه، وهنا ساق الآية على قراءة رفع ﴿أحسن﴾، والتقدير عنه: تمامًا على الذي هو أحسن (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢١٦-٢٢٨).

- في قوله تعالى: ﴿هُؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ﴾

هذا جزء من قول الله عز وجل: ﴿وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ﴾ [هود/ ٧٧] ﴿وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَا قَوْمِ هؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِي فِي صَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ﴾ [هود/ ٧٨]. ولا خلاف بين جمهور القراء من العشرة وغيرهم، في رفع ﴿أطهر﴾ في هذه الآية خبراً للمبتدأ ﴿من﴾، إلا ما روي من قراءة شاذة بنصب ﴿أطهر﴾. وذكر سيبويه هذه الآية في كتابه (هذا الباب لا تكون هو وأخواتها فيه فصلاً، ولكن يكن بمنزلة اسم مبتدأ) (سيبويه، ٢٠٠٤، ج ٢/ ٣٩٥). وإن سيبويه لم يطعن في قراءة نصب ﴿أطهر﴾ في الآية، وهي قراءة شاذة، كما لم يلحن قارئاً فيها، وكل الذي يمكن قوله إنه ذكر رأي أبي عمر فيها نقلاً عن يونس. ولكن أهل المدينة قرؤوا هذه الآية بنصب ﴿هُؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ﴾ من دون أن يجيزوا الفصل بين الحال وصاحبها قياساً مطرداً أو قاعدة نحوية مقررة، على النحو المذكور في القراءة، ومن هؤلاء أبو جعفر الطبري والقرطبي والزمخشري وابن الأنباري (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٢٩-٢٤٤).

- في قوله تعالى: ﴿كُنْ فَيَكُنْ﴾

هذه العبارة ﴿كن فيكون﴾ وردت في ثماني آيات من جملة القرآن الكريم. وقبل الخوض في بيان موضع الشاهد ووجه الاستشهاد به، وعرض آراء العلماء من النحاة والمفسرين وغيرهم في توجه القراءات في هذه الآيات، ومناقشة التهمة التي ألصقها بعض المحدثين بسيبويه وغيره من النحاة في هذا الموضوع، قبل ذلك كله، هذا سرد واف للآيات التي فيها عبارة ﴿كن فيكون﴾ ووجوه قراءاتها وقراءتها على سبيل المثال (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٤٥-٢٧٥):

في سورة البقرة قوله تعالى: ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ لَهٗ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَهٗ قَانِثُونَ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [البقرة/ ١١٦-١١٧]. وفي هذه الآية قرأ القراء كلهم برفع الفعل ﴿فيكون﴾ خلا ابن عامر، فإنه وحده قرأ بالنصب.

✓ في سورة آل عمران قوله تعالى: ﴿قَالَتْ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ ۖ قَالَ كَذَّابِكِ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [آل عمران/ ٤٧]. وهذا الموضوع كالذي قبله سواء بسواء، قرأ جمهور القراء بالرفع، ونصب ابن عامر وحده.

✓ في سورة آل عمران أيضاً قوله عز وجل: ﴿إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [آل عمران/ ٥٩]. وما قرأ القراء كلهم أجمعون بالرفع، ويرى أن بعض قراء الشاذ (هو الحسن) قرأ بالنصب.

✓ في سورة الأنعام قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ۖ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۖ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۖ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ﴾ [الأنعام/ ٧٣]. وقال في هذا الموضوع ما قيل في المواضع التي قبله تماماً بلا زيادة ولا نقص.

✓ في سورة مريم قوله تبارك اسمه: ﴿مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [مريم/ ٣٥]. وهنا قرأ القراء كلهم بالرفع، ونصب ابن عامر وحده.

- ✓ في سورة النحل قوله عز وجل: ﴿إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَا أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [النحل/٤٠]. وفي هذا الموضوع قرأ الجمهور بالرفع أيضًا، ووافق الكسائي ابن عامر في القراءة بالنصب.
- ✓ في سورة يس قوله سبحانه: ﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [يس/٣٦]. وهذا مثل الموضوع الخامس قرأ فيه الجمهور بالرفع، وابن عامر بالنصب، ووافقه الكسائي.
- ✓ في سورة غافر قوله تبارك وتعالى: ﴿هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [غافر/٦٧]. وهذا الموضوع كأكثر المواضع السابقة رفع فيه الجمهور، ونصب ابن عامر وحده.
- ✓ وبهذا يتضح أن الجمهور قرؤوا بالرفع في القرآن كله، ووافقهم ابن عامر في موضعين، ثانياً آل عمران، وفي موضع الأنعام، وقرأ بالنصب في ستة مواضع انفراداً بأربعة منها، ووافقه الكسائي في موضعين، آية النحل وآية يس، وما قراءة الحسن بالنصب في ثانياً آل عمران، وفي الأنعام، فهي شاذة، ولا يختلف توجيهها في الجملة عن توجيه قراءة النصب المتواترة السبعية في الآيات الأخرى الست.

وتخلص الباحثة من هذا كله إلى أن أهل العلم اختلفوا في توجيه قراءة ابن عامر اختلافاً كبيراً، وقد وصفها بعضهم بالخطأ والضعف، وقارنوها بالوهم وما إلى ذلك، فرد عليهم آخرون منهم. وأن أحسن ما قيل في توجيهها هو حمل لفظ (كن) في الآية على الأمر الحقيقي، إنَّ اتهمه بذلك أحد من العلماء الكثيرين الذين تعاقبوا على دراسة كتابه، وقد ذكروا رأيه في تخريج قراءة الرفع في الآية، فلم يقل أحد منهم أحسن مما قاله فيها.

- في تسكين آخر الكلمة المعربة بالحركة الظاهرة

الكثير الشائع في العربية هو ظهور الحركات الإعرابية على أواخر الكلمات المعربة بالحركات الظاهرة، كتابةً ونطقاً إلا في حالة الوقف، فالسكون لفظاً لا خطأً، وهذه هي القاعدة العامة المطردة بكثرة غالبية على لسان العربي. وقد ورد تسكين حرف الإعراب، والحالة هذه في مواضع من القرآن الكريم في بعض قراءاته، وفي الشعر نادراً، فعد علماء اللغة والنحو ذلك من باب السماع القليل الذي يحفظ ولا يقاس عليه غالباً، فلم يضعوا لذلك قاعدة نحوية؛ لأن ورود ذلك في مواضع مختلفة لا ضابط له، وإنما بحسب السماع. ومن ذلك ﴿بارئكم﴾ من قوله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنِّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ بِاتِّخَادِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ [البقرة/٥٤]. و﴿بأمركم﴾ حيثما وقع في القرآن، نحو قوله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبُحُوا بقرَةً قَالُوا أَنْتَحِدْنَا هُرُوءًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾ [البقرة/٦٧]. و﴿بأمرهم﴾ من قوله عز وجل: ﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [الأعراف/١٥٧]. و﴿تأمرهم﴾ من قوله تعالى: ﴿أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَخْلَامُهُمْ بِهِدَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ﴾ [الطور/٣٢]. و﴿ينصركم﴾ حيثما وقع في القرآن، نحو قوله سبحانه: ﴿أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي غُرُورٍ﴾. [الملك/٢٠] و﴿يشعركم﴾ من قوله تبارك وتعالى: ﴿وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا فَلَمَّا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ [الأنعام/١٠٩]. وفي هذه الحروف وأمثالها قرأها الدوري عن أبي عمرو بثلاثة أوجه: الأول: الإسكان، أي تسكين همزة ﴿بارئكم﴾ والراء من ﴿بأمركم﴾،

ويأمرهم، وتأمروهم، وينصركم، ويشعركم. والوجه الثاني اختلاس الحركة في جميع المواضع المتقدمة. والثالث الحركة الخالصة في جميع الألفاظ المتقدمة. وقرأ الباقون (وهو الجمهور من العشرة وغيرهم) بالحركة الخالصة في جميع الكلمات (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٧٢-٢٩٦).

والجدير بالذكر الإشارة أن الأنصاري ارتكب في هذا الموضع ثلاثة أخطاء في حق سيبويه، وهي (الأنصاري، ١٩٧٢، ص ٧٦):

✓ أنه اتهمه بأنه أنكر الإسكان في حرف الإعراب، ومن ثم أنكر الإسكان في الآية، ومع أن هذا لا يتفق بحال ما في الكتاب راح يبحث عن سبب ذلك قائلًا: ولعل الذي دعاه إلى الإنكار إشفاقه على ظاهرة الإعراب التي يحرص عليها، ويرأها مطردة كل الاطراد، شأنه في ذلك شأن الأوائل، وإن كانوا يختلفون عنه في الاعتراف بقراءة الإسكان؛ لأن القراءة سنة متبعة، ثم إنها لهجة واردة في لهجات القبائل العربية الأصلية، وتعليلها ميسور مقبول، وهو التخفيف.

✓ الخطأ الثاني الذي ارتكبه الأنصاري هنا في حق سيبويه اتهمه له ظلماً بقوله: ولم يكن سيبويه بإنكار القراءة فحسب، ولكنه اتهم القراءة بعدم الضبط. وهذا محض افتراء على سيبويه؛ إذ لم ترد هذه العبارة في كتابه الذي بين أيدينا في جميع طبعاته ولا في شيء من مخطوطاته المعروفة في العالم.

✓ والخطأ الثالث هو: إخفاء قول ابن الجزري الذي برأ فيه سيبويه من كل تهمة في إنكار قراءة الإسكان، فقال صراحة: "ومع أن سيبويه لم ينكر قراءة الإسكان...". وابن الجزري قال كلامه السابق الذي نفى فيه تهمة إنكار قراءة الإسكان عن سيبويه.

في العطف على الضمير المجرور دون إعادة الجر

يمكن القول إن أهل اللغة متفقون على إعادة الجار في العطف على المجرور، كما في قوله تعالى: ﴿وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ﴾ [المؤمنون/ ٢٢]. وقوله عز وجل: ﴿...وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ...﴾ [الأحزاب/ ٧]. وقوله سبحانه وتعالى: ﴿فَحَسَبْنَا بِهِ وِبْدَارِهِ الْأَرْضَ﴾ [القصص/ ٨١]. وأمثلة هذا في القرآن وغيره أكثر من أن يحصى، وهو الأصل الذي يقاس عليه، وأجمع عليه اللغويون. وهناك ثلاثة مذاهب في هذه المسألة: الأول؛ وجوب إعادة الجار في سعة الكلام، ويمكن الاستغناء عنه شعراً للضرورة. وهو مذهب الجمهور من البصريين والكوفيين وغيرهم من القراء والمفسرين. والثاني: أجازوا الاستغناء عن عودة الجار فهو مذهب يونس بن حبيب، وينسب إلى أبي الحسن الأخفش، وينسب كثيراً إلى الكوفيين. والثالث: وهو المذهب الذي يعتمد التفصيل، ويقضي جواز العطف من دون إعادة الجر إن أكد الضمير، نحو: مررت بك نفسك وزيد، وإن لم يؤكد لم يجز إعادته، إلا لضرورة الشعر. وهناك أمثلة قرآنية ضمن هذا الموضع، ويوضح ذلك الآيات الكريمة: ﴿... وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ﴾ [النساء/ ١]. على القراءة الهمزة ﴿الأرحام﴾ وقد وافقه قتادة وإبراهيم والأعمش من قراء الشاذ، وقراء من العشرة وغيرهم بالنصب، ولا إشكال فيه. وقوله عز وجل: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ...﴾ [البقرة/ ٢١٧]. والشاهد فيه جر ﴿المسجد الحرام﴾ وهو القراءة المتواترة التي أجمع عليها العشرة، قرأ بها غيرهم، وقرأ شاذاً بالرفع. وقوله سبحانه: ﴿وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ﴾. و﴿مَنْ﴾ عطف على الضمير المجرور في ﴿لكم﴾. وقوله تعالى: ﴿...قُلِ اللَّهُ يُفْتِكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُنَلَى

عَلَيْكُمْ...» [النساء/ ١٢٧]. و﴿ما يتلى عليكم﴾ عطف على الضمير المجرور في ﴿فيهن﴾. وكذلك قوله عز وجل: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ [الأنفال/ ٦٤]. و﴿من اتبعك﴾ في محل جر عطفاً على الضمير المجرور المضاف إليه في ﴿حسبك﴾ وهو الكاف (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٢٩٧-٢٩٩).

القضايا المتعلقة بالمسائل الصرفية عند سيبويه في استشهاده

يهدف هذا القسم إلى إلقاء الضوء على بعض القضايا الصرفية الموجودة في كتاب سيبويه في إطار استشهاده في القرآن الكريم. ويوضح ذلك هذه القضايا الآتية (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٣٥٨-٤٢٤):

في تخفيف الهمزة بإبدالها حرف علة

الحديث في هذا القسم يدور حول قراءة شاذة: بل لا تكاد تذكر في كتب القراءات، زعم بعضهم أن أبا عمرو قرأ بها في قوله تعالى: ﴿يَصْلِحْ أُنْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ﴾ [الأعراف/ ٧٧]. وهذه الآية هي الثانية التي زعم الأنصاري أن سيبويه عارضها معارضة صريحة، وعد ذلك دليلاً على ما يسميه بمعارضة سيبويه للقراءات معارضة صريحة. وبإدئ ذي بدء لا خلاف بين العلماء في أن الواو إذا سكنت وانكسر ما قبلها قلبت ياءً وجوباً، كعكس، وهو إذا سكنت الياء وانضم ما قبلها وجب قلبها واوًا أيضاً. وهما من المسائل المجمع عليها في علم التصريف. وهكذا ما نص عليه سيبويه حين ذكر أن الهمزة إذا كانت ساكنة وما قبلها مضمومًا تبدل مكانها واوًا إن أردت التخفيف (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٣٥٨-٣٥٩).

وشاهد سيبويه في الآية الكريمة ﴿يَصْلِحْ أُنْتِنَا﴾ هو إبدال الهمزة ياءً وعدم إبدالها واوًا فحسب. ومقصود سيبويه الذي يبدو واضحاً من نص الكتاب هو بقاء الياء ساكنة وما قبلها مضموم. فهو يقرر هنا قاعدة عامة، وهي أن كل ياء ساكنة مضموم ما قبلها يجب قلبها واوًا مثل موقن، من اليقين. ويرى أن لغة من يجعل الهمزة ياءً ولا يقلبها واوًا مع أن قبلها ضمة لغة ضعيفة، أي مخالفة للكثير الشائع في كلام العرب، وضعف لغة ما عند سيبويه لا تعني أكثر من أنها شاذة؛ لأنها نادرة قليلة، وذلك لا ينافي الفصاحة، كما تقدم مراراً. ونخلص من هذا إلى أن سيبويه استشهد بهذه القراءة الشاذة على أنه حكى عن أبي عمرو أنه قبل ﴿أُنْتِنَا﴾ ياءً ثم لم يقلبها واوًا مع أن ما قبلها مضموم. وقد رسمت الآية في الكتاب ﴿يَا صَالِحُ أُنْتِنَا﴾ موصولة. فشاهد سيبويه من الاستشهاد بهذه القراءة هو وقوع الياء ساكنة وقبلها ضمة. وإليك الدليل على صحة كل ما قدمناه. فقد ذكر سيبويه في هذه المسائل قوله سبحانه وتعالى: ﴿يَا صَالِحُ أُنْتِنَا﴾ في "هذا الباب ما كانت الياء فيه أولًا، فكانت فاءً". وذكر فيه بعض الأحكام المختصة بالياء دون الواو لأنها أخف من الواو. ثم قال: فإن أسكنتها وقبلها ضمة قبلتها واوًا كما قبلت الواو ياءً في ميزان. وذلك نحو موقن وموسر وموئس ومويس ويا زَيْدُوس (سيبويه، ٢٠٠٤، ج ٤/ ص ٣٣٧).

في الهمزة بين التخفيف والتحقيق

تتبع علماء العربية الوسائل والمسالك التي سلكها العرب لتخفيف الهمزة، فوجدوها تنحصر في النقل، والإبدال، والتسهيل، والحذف. وقد وردت القراءات القرآنية المتواترة بذلك كله. فورد فيما كانت الهمزة فيه متحركة بعد ساكن صحيح، وتحذف إرادة التخفيف، ثم تنقل حركتها إلى الحرف الصحيح الساكن قبلها، سواء أتحركت بالفتح، نحو: ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ﴾ [المؤمنون/ ١]، أم بالکسر نحو ﴿...من استبرق...﴾ [الرحمن/ ٥٤]، أم بالضم

نحو ﴿قُلْ أُوجِبِي إِيَّيَّ...﴾ [الجن/١]. أما الإبدال فقد تقدم أن الهمزة الساكنة يمكن أن تقع بعد الحركات الثلاث، وبينائها على النحو التالي: بعد الفتح، نحو ﴿...إِلَى الْهُدَى اثْنَتَا...﴾ [الأنعام/ ٧١]، وبعد كسر، نحو ﴿... الَّذِي أُؤْتِمِنَ...﴾ [البقرة/ ٢٨٣]، وبعد ضم، نحو: ﴿... يَقُولُ ائْذُنْ لِي...﴾ [التوبة/ ٤٩]. ويتبين لنا أن الهمزة الساكنة بعد الحركات الثلاث أبدلت بحرف مدّ مجانس لحركة الحرف قبلها، فإذا كانت فتحة تبدل ألفاً، وإذا كانت كسرة تبدل ياءً، وإذا كانت ضمة تبدل واوًا؛ ليكون الحرف المبدل متجانسًا مع الحركة التي قبلها، وذلك مظهر التخفيف (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٣٦٩-٣٧١).

في الإعلال والإبدال

تقدم كلام عام عن الهمزة وطرائق تخفيفها عند العرب. وقد تحدث علماء الصرف (مثل سيبويه) عن المواضع التي تقلب فيها حروف العلة همزة في باب الإعلال والإبدال، فذكروا منها أن يقع حرف العلة بعد ألف (مفاعل) وقد كان مدة زائدة في المفرد، كما في عجوز وعجائز وصحيفة وصحائف. وهنا تلزم الإشارة أنّ وجود الشواهد القرآنية في هذه النقطة على سبيل المثال كلمة ﴿معايش﴾ التي وردت في آيتين من القرآن الكريم، هما قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ﴾ [الأعراف/ ١٠]. وقوله عز وجل: ﴿وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ﴾ [الحجر/ ٢٠]. وقد أجمع القراء على قراءة them ﴿معايش﴾ بالياء، وشذّب بعضهم عن إجماع القراء، فقرأها ﴿معايش﴾ بالهمزة بدلًا من الياء، وهي قراءة في غاية الشذوذ عند القراء، والكلمة ﴿معايش﴾ فيها ثلاثة مذاهب من الناحية الصرفية، ما يلي (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٣٧٩-٣٨٣): أن وزنها (مفعلة) بضم العين، أو (مفعلة) بكسر العين، فجعلت الضمة كسرة، ونقلت إلى فاء الكلمة، وهذا مذهب سيبويه والخليل، وأن أصلها معوشة، وقولهم (معيشة) شاذة، وأصلها مَعِيْشَةٌ بكسر العين، وأن وزنها (مفعلة)، بفتح العين.

في الإدغام والتقاء الساكنين

الإدغام بالسكون الدال، والإدغام بشدها، الأولى عبارة الكوفيين، والأخرى البصريين، وبها عبر سيبويه في الكتاب، هو لغة الإدخال، أي إدخال الشيء في الشيء. والإدغام الذي أسبابه في ثلاثة: التماثل والتقارب والتجانس. والتماثل يعتمد على الحرفين في المخرج، مثل الباءين، في نحو قوله تعالى: ﴿...أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ...﴾ [البقرة/ ٦٠]. والتقارب يركز على الحرفين في المخرج والصفات مع بعض، مثل اللام والراء في نحو قوله عز وجل: ﴿وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ...﴾ [الإسراء/ ٨٠]. وكما قال خاطر (٢٠٠٨، ص ٣٩٢) عن التجانس أن يتفق الحرفان في المخرج دون الصفات، مثل الدال والتاء في قوله عز وجل: ﴿...قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ...﴾ [البقرة/ ٢٥٦]. والدال والتاء يخرجان من مخرج واحد. وقد قسم القراء الإدغام إلى كبير وصغير، فالكبير أن يأتي الحرفان المتماثلان متحركين معًا، لا ساكنين، نحو حرفي الراء في قوله تعالى ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ...﴾. والصغير أن يكون الحرف الأول ساكنًا، ومماثله المدغم فيه ساكنًا، نحو التاءين في قوله سبحانه: ﴿...فَمَا رِيحَتْ تِجَارَتُهُمْ...﴾ [البقرة/ ١٨٥].

في ماضي (يدع) و(يذر) بين السماع والقياس

أجمع العلماء من أهل اللغة والنحو والصرف والتفسير وغيرهم على أن استعمال الماضي من (يدع) و (يذر) قليل في كلام العرب، فلم يستعمل إلا في ضرورة شعر أو شذوذ، فهو شاذ نادر، وأقل من ذلك استعمال المصدر واسم الفاعل واسم المفعول منها، وإنما الشائع المسموع بكثيرة عند العرب هو استعمال المضارع والأمر (دع) و(ذر) (خاطر، ٢٠٠٨، ص ٤١١). وقد قال سيبويه (٢٠٠٤، ج ٤/ص ١٠٩): "... كما أن (يدع) و(يذر) على (ودعت) و(وذرت) وإن لم يستعمل ". ومثال ذلك قوله تعالى: ﴿مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى﴾ [الضحى/٣] بالتشديد عند العكبري، وقد قرئ بالتخفيف وهي لغة قليلة.

التطبيقات

يهدف هذا القسم إلى إلقاء الضوء على وجود الشواهد القرآنية، وأنواعها داخل كتاب سيبويه (٢٠٠٤، ج ١/ج ٢/ج ٣/ج ٤) في إطار أبرز الأمثلة منها. فضلاً عن ذلك يحتوي هذا القسم على قضية تشكيل الشواهد القرآنية، وكيفيةها في الكتاب من جانب استخدام أربعين مثلاً معيّنًا للإشارة إلى الموضوع. وقد قامت هذه الدراسة بتسليط الضوء على موضوع الباب في الكتاب، والآية القرآنية، وقضاياها الموجودة في الشواهد، كما يأتي (الهواري، ١٩٩٤):

يبين الجدول رقم (١): أمثلة الشواهد القرآنية من كتاب سيبويه:

الباب	الآية القرآنية	القضية النحوية أو الصرفية	جزء الكتاب والصفحة
١. هذا باب الفعل الذي يتعدى اسم الفاعل إلى المفعول.	﴿...مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا...﴾ [الجاثية/٢٥]	قضية نحوية	ج ١، ص ٥٠.
٢. هذا باب ما أُجْرِيَ لَيْسَ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ بِلُغَةِ أَهْلِ الْحِجَازِ، ثُمَّ يَصِيرُ إِلَى أَصْلِهِ.	﴿...مَا هَذَا بَشَرًا...﴾ [يوسف/٣١]	قضية نحوية	ج ١، ص ٥٩.
٣. هذا باب الإضمار في ليس وكان كالإضمار في إن.	﴿...كَأَدَّ يَبْرِغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِنْهُمْ...﴾ [التوبة/١١٧]	قضية نحوية	ج ١، ص ٧١.
٤. هذا باب الفاعلين والمفعولين اللذين يفعل كلٌّ منها بفاعله مثل الذي يفعل به وما كان ذلك.	﴿...وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ...﴾ [الأحزاب/٣٥]	قضية نحوية	ج ١، ص ٧٤.
٥. هذا باب ما يُخْتَارُ إِعْمَالُ الْفِعْلِ مِمَّا يَكُونُ فِي الْمَبْتَدَأِ مَبْنِيًّا عَلَيْهِ الْفِعْلُ.	﴿يُدْخِلْ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعْدَاءَ لَهُمْ عَدَاِبًا أَلِيمًا﴾ [الإنسان/٣١]	قضية نحوية	ج ١، ص ٨٩.
٦. هذا باب الأمر والنهي.	﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ [البقرة/٢٧٤]	قضية نحوية	ج ١، ص ١٤٠.
٧. هذا باب من الفعل يستعمل في الاسم ثم يدخل مكان ذلك الاسم آخر فيعمل فيه كما عمل في الأول.	﴿فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ﴾ [الحجر/٣٠]	قضية نحوية	ج ١، ص ١٥١.
٨. هذا باب صار الفاعل فيه بمنزلة الذي فعل في المعنى، وما يعمل فيه.	﴿...وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ...﴾ [النساء/١٦٢]	قضية نحوية	ج ١، ص ١٨٣.

٢١٢. ص ١، ج ١	قضية نحوية	﴿...بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ...﴾ [سبأ/ ٣٣]	٩. هذا باب استعمال الفعل اللفظ لا في المعنى لانتساعهم في الكلام، والإيجاز والاختصار.
٢٤٥. ص ١، ج ١	قضية صرفية	﴿...فَضْرِبِ الرِّقَابِ...﴾ [محمد/ ٤]	١٠. هذا باب متصرف رُويد.
٣٢٠. ص ١، ج ١	قضية نحوية	﴿...قَالُوا مَعْذَرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ...﴾ [الأعراف/ ١٦٤]	١١. هذا باب ما ينتصب على إضمار الفعل المتروك إظهاره من المصادر في غير الدعاء.
٢٣١. ص ١، ج ١	قضية نحوية	﴿...طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ﴾ [الرعد/ ٢٩]	١٢. هذا باب من النكرة يجري مجرى ما فيه الألف واللام من المصادر والأسماء.
٣٨١. ص ١، ج ١	قضية نحوية	﴿وَتَرَىٰ الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدًا وَهِيَ تَمْرٌ مَّرَّ السَّحَابِ صُنْعَ اللَّهِ﴾ [النمل/ ٨٨]	١٣. هذا باب ما يكون فيه توكيداً لنفسه نصباً.
٣٨٢. ص ١، ج ١	قضية صرفية	﴿...يَوْمًا لَا تَجْرِي نَفْسٌ...﴾ [البقرة/ ١٢٣]	١٤. هذا باب ما ينتصب من المصدر لأنه صار فيه المذكر.
٢٩. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿... مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ النَّبَاتُ...﴾ [آل عمران/ ١٠٥]	١٥. هذا باب ما يكون من الأسماء صفة مفرداً.
٦١. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ﴾ [المدثر/ ٤٩]	١٦. هذا باب ما جرى من الأسماء التي من الإفعال وما أشبهها.
٨٣. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿كَلَّا إِنَّهَا لَأَطَىٰ نَزَاعًا لِلشَّوَىٰ﴾ [المعارج/ ١٥-١٦]	١٧. هذا الباب ما يجوز فيه مما ينصب في المعرفة.
١١٧. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿وَإِنْ كُلُّ لَمَامٍ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ﴾ [يس/ ٣٢]	١٨. هذا باب ما ينصب خبره لأنه معرفة.
١٢٧. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا ففِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا...﴾ [هود/ ١٠٨]	١٩. هذا باب ما يثنى فيه المستقر توكيداً.
١٣٦. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ...﴾ [محمد/ ٢١]	٢٠. هذا الحروف الخمسة التي تعمل فيها بعدها كعمل الفعل فيها بعده.
١٤٨. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿قُلْ إِنْ رَبِّي يَشَاءُ بِأَحَقِّ عِلْمٍ الْغُيُوبِ﴾ [سبأ/ ٤٨]	٢١. هذا باب ما تستوي فيه الحروف الخمسة.
١٧٠. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿وَكَايُنَ مِنْ فَرِيَةٍ...﴾ [الحج/ ٤٨]	٢٢. هذا باب ما جرى مجرى في الاستفهام
١٨٢. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿...يَا جِبَالُ أَوْبِي مَعَهُ وَالطَّيْرُ...﴾ [سبأ/ ١٠]	٢٣. هذا باب النداء
٢٩٩. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ﴾ [الصافات/ ٤٧]	٢٤. هذا باب ما جرى على موضع المنفي لا على الحرف الذي عمل في المنفي
٣١١. ص ٢، ج ١	قضية نحوية	﴿مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِّنْهُمْ﴾ [النساء/ ٦٦]	٢٥. هذا باب ما يكون المستثنى فيه بدلاً مما نفي عنه ما أدخل فيه
١٤. ص ٣، ج ١	قضية نحوية	﴿فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا﴾ [النساء/ ٥٣]	٢٦. هذا باب إذا
٤٤. ص ٣، ج ١	قضية نحوية	﴿وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمِ الصَّابِرِينَ﴾ [آل عمران/ ١٤٢]	٢٧. هذا باب واو

٢٨. هذا باب جذاء	﴿أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ...﴾	قضية نحوية	ج٣، ص. ٦٠.
	[النساء/٧٨]		
٢٩. هذا باب من الجزاء ينجزم فيه الفعل	﴿ذَرَهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهَهُمُ الْأَمَلُ...﴾	قضية نحوية	ج٣، ص. ٩٨.
	[الحجر/٣]		
٣٠. هذا باب ما يضاف إلى من الأسماء	﴿هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ﴾	قضية نحوية	ج٣، ص. ١١٦.
	[المائدة/١١٩]		
٣١. هذا باب من أبواب إن	﴿فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ...﴾ [القمر/١٠]	قضية نحوية	ج٣، ص. ١٤٣.
٣٢. هذا باب أم منقطعة	﴿الْم. تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [السجدة/٢]	قضية نحوية	ج٣، ص. ١٨٣.
٣٣. هذا باب فُعَل	﴿...أَجْنَحَةٌ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ...﴾	قضية نحوية	ج٣، ص. ٢٢٥.
	[فاطر/١]		
٣٤. هذا باب النون الثقيلة والخفيفة	﴿...وَلَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾	قضية صرفية	ج٣، ص. ٥٠٩.
	[يونس/٨٩]		
٣٥. هذا باب ما جاء من المصدر وفيه ألف التانيث	﴿وَأَخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾	قضية نحوية	ج٤، ص. ٤١.
	[يونس/١٠]		
٣٦. هذا باب ما لا يجوز فيه فعلته	﴿وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذَابًا﴾ [النبا/٢٨]	قضية نحوية	ج٤، ص. ٧٩.
٣٧. هذا باب الراء	﴿...كَانَتْ قَوَارِيرًا. قَوَارِيرَ مِنْ فِضَّةٍ...﴾	قضية صرفية	ج٤، ص. ١٤٠.
	[الإنسان/١٥-١٦]		
٣٨. هذا باب ما يضم من السواكن إذا حذف	﴿...وَلَا تَسْأَلُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ...﴾	قضية صرفية	ج٤، ص. ١٥٥.
	[البقرة/٢٣٧]		
بعد ألف الوصل			
٣٩. هذا باب ما يحذف من أواخر الأسماء في الوقف وهي الياء	﴿كَأَلَا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ﴾ [القيامة/٢٦]	قضية صرفية	ج٤، ص. ١٨٤.
٤٠. هذا باب ما تقلب فيه الواو ياء، وذلك إذا سكنت وقبلها كسرة	﴿...يَا صَالِحِ اتَّبِئْنَا...﴾ [الأعراف/٧٧]	قضية صرفية	ج٤، ص. ٢٢١.

تشير هذه الجداول إلى استخدام الشواهد القرآنية في كتاب سيبويه الذي يستشهد بالقرآن الكريم لوضع النحو العربي وقواعده. وعليه، تركز هذه الجداول على بيان أبرز القضايا النحوية والصرفية في الكتاب بالاستفادة من الآيات القرآنية الموجودة فيه لوضع الظاهرة النحوية والصرفية ضمن موقف سيبويه في استشهاده بالقرآن الكريم.

الخاتمة

نخلص في نهاية هذا البحث إلى أن كتاب سيبويه يستشهد بالقرآن الكريم لوضع النحو العربي وقواعده فقد وقفنا عند أبرز القضايا المتعلقة بالمسائل النحوية والصرفية بالاستفادة من الآيات القرآنية الموجودة في كتاب سيبويه من خلال مراجعة بعض الآيات مراجعة تحليلية لوضع الظاهرة النحوية والصرفية ضمن موقف سيبويه في الاستشهاد بالقرآن الكريم. وبعد ذلك ضربنا أمثلة متنوعة عن هذه القضايا الموجودة في الكتاب في إطار تحليل الآيات القرآنية شائعة الاستخدام في كتاب سيبويه بهدف الوصول للقواعد النحوية والصرفية التي تستند إلى القرآن الكريم. وبناء على ما سبق يمكن للباحثة أن تشير إلى بعض النتائج، كما يلي: كتاب سيبويه أقدم كتاب يتضمن

استخدام الشواهد القرآنية والحديث الشريف والشواهد الشعرية في إطار تحليلهم لوضع النحو العربي وقواعده ومسائله وأحكامه. وكتاب سيبويه يعتمد على قواعد العربية بالاستفادة من الأمثلة القرآنية والقراءات في ضوء مستويات اللغة العربية على سبيل المثال: المستوى النحوي مثلا اقتصر سيبويه بنصب ﴿سواء﴾ ورفع ﴿محياتهم ومماتهم﴾، وفي قوله تعالى: ﴿تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ﴾ رفع ﴿أحسن﴾، وفي قوله تعالى: ﴿هُؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ﴾ لم يطعن في قراءة نصب ﴿أطهر﴾ في الآية، واهتم بتسكين آخر الكلمة المعربة بالحركة الظاهرة كما اهتم بالعطف على الضمير المجرور دون إعادة الجر. وعليه، اعتمد سيبويه على تخفيف الهمزة بإبدالها حرف علة، وركز على الهمزة بين التخفيف والتحقيق كما ركز على الإعلال والإبدال والإدغام والتقاء الساكنين في المستوى الصرفي. وكتاب سيبويه يحتوي على معاني القرآن وإعرابه في ضمن علم التفسير الذي له علاقة بين النحو والقراءات. وتوصي هذه الدراسة بما يأتي: الاهتمام بتدريس كتاب سيبويه في الدراسات العليا بالجامعة من ناحية تنمية الكفاءة اللغوية، والنحوية، والتراثية، والشعرية عند الطلاب، وضرورة بيان العلاقة بين القرآن الكريم وقراءاته في النحو العربي بالاستفادة من الكتاب من جهة مقارنته مع مصادر أخرى في النحو العربي، والاهتمام بتصميم قاموس الشواهد القرآنية استناداً على كتاب سيبويه الذي يشير إلى الشواهد القرآنية فحسب.

المصادر والمراجع

- القرآن الكريم
ابن جني، أ. (١٩٨٦). المحتسب في تبيين ووجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها (ط٢). ج٢. تحقيق: علي نجدى ناصف وغيره. بيروت: دار سزكين.
- ابن ماجد (١٩٨٠). كتاب السبعة في القراءات (ط١). تحقيق: شوقي ضيف. مصر: دار المعارف.
- أبو بكر الزبيدي، م. (١٩٨٤). طبقات النحويين واللغويين (ط٢). تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم. مصر: دار المعارف.
- الأنصاري، أ. م. (١٩٧٢). سيبويه والقراءات (ط١). القاهرة: دار المعارف.
- الحديثي، خ. (١٩٨٠). دراسات في كتاب سيبويه (ط١). الكويت: وكالة المطبوعة.
- خاطر، س. ي. (٢٠٠٨). منهج سيبويه في الاستشهاد بالقرآن الكريم وتوجيه قراءته ومأخذ بعض الحديث عليه (ط١). الرياض: مكتبة الرشد.
- خليفة، س. م. (١٩٨٢). قضايا استشهاد بالحديث في النحو وشواهد في المعنى (ط١). القاهرة: مطبعة السعادة.
- دمشقي، ع. (١٩٧٦). تجديد النحو العربي (ط١). بيروت: معهد الإنماء العربي.
- سيبويه (٢٠٠٤). الكتاب (ط٤). تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون. ج١ / ج٢ / ج٣ / ج٤. القاهرة: مكتبة الخانجي.
- الضامن، ح. ص. (١٩٨٩). علم اللغة (ط١). بغداد: بيت الحكمة.
- عبد النبي، ح. (٢٠١٢). حقيقة القراءات القرآنية في كتاب سيبويه. مجلة دراسات البصرة ١٤/٦، ١-٢٠. حصول على تاريخ ٠٣.١٠.٢٠٢٣ <https://www.iasj.net/iasj?func=fulltext&ald=80771>
- العسقلاني، أ. (٢٠٠٠). فتح الباري شرح صحيح البخاري (ط٨). السعودية: دار السلام.
- العنزي، ع. (٢٠١٧). منهجية ابن مجاهد بين توجيه القراءات القرآنية وانتقادها. رسالة ماجستير غير منشورة. جامعة ال البيت كلية الآداب، مفرق.
- العوضي، أ. م. (٢٠٠٨). منهج سيبويه في الاستشهاد بالقرآن (عرض رسالة علمية). الأولوة. حصول على تاريخ <https://www.alukah.net/sharia/0/5424/-٠٣.١٠.٢٠٢٣>
%D9%85%D9%86%D9%87%D8%AC-
%D8%B3%D9%8A%D8%A8%D9%88%D9%8A%D9%87-%D9%81%D9%8A-
%D8%A7%D9%84%D8%A7%D8%B3%D8%AA%D8%B4%D9%87%D8%A7%D8%A
F-%D8%A8%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%B1%D8%A2%D9%86-
%D8%B9%D8%B1%D8%B6-%D8%B1%D8%B3%D8%A7%D9%84%D8%A9-
/%D8%B9%D9%84%D9%85%D9%8A%D8%A9
عيد، م. (١٩٧٣). أصول النحو العربي (ط١). القاهرة: عالم الكتب.
- عيد، م. (١٩٨٨). الاستشهاد بالاحتجاج باللغة رواية اللغة والاحتجاج بها في ضوء علم اللغة الحديث (ط٣). القاهرة: عالم الكتب.
- المبروك، أ. (٢٠١٦). موقف اللغويين من القراءات القرآنية. جامعة طرابلس - ليبيا. حصول على تاريخ ٠٣.١٠.٢٠٢٣ [https://www.alarabiahconferences.org/wp-\(٢٠١٦\)content/uploads/2019/09/conference_research-1376035431-1408625817-421-1.pdf](https://www.alarabiahconferences.org/wp-(٢٠١٦)content/uploads/2019/09/conference_research-1376035431-1408625817-421-1.pdf)

- المحمودي، أ. ع. (٢٠٠٦). موقف سيبويه من الاحتجاج النحوي برسم المصحف وأثره في النحو العربي. مجلة كلية التربية: جامعة عين شمس، ٣/١٢، ٢٦٣ - ٣١٥. حصول على تاريخ ٠٣.١٠.٢٠٢٣
http://www.mohamedrabeea.com/books/book1_27077.pdf
- الهادي قابة، ع. (١٩٩٩). *القرآنية (ط١)*. بيروت: دار الغرب الإسلامي.
- الهوري، م. (١٩٩٤). *قاموس قواعد اللغة العربية وفن الإعراب: الاستشهاد بالقرآن الكريم والحديث الشريف والشعر العربي (ط١)*. القاهرة: مكتبة الإيمان.

Kaynakça/ References:

Kurânu'l-Kerîm

- 'Abdu'l-Nebî, H. (2012). Hakîkatu'l-kırâ'âtî'l-Kurâniyyeti fî Kitâbi Sîbeveyh. *Mecelletu Dirâsâtî'l-Basrati* 14/6, 1-20. Erişim 03.10.2023. <https://www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aId=80771>
- 'Ebû Bekr ez-Zebîdî, M (1984). *Tabâkâtü'l-Nahviyyîne ve'l-Luğaviyyîne* (2. baskı). Tahkîk: Muhammed 'Ebû'l-Fadl 'İbrâhîm. Mısır: Dâru'l-Ma'ârif.
- 'Eyd, M. (1973). *'Usûlu'l-nahvi'l-'Arabiyyî* (1. baskı). El-Kâhira: Âlemu'l-Kutubi.
- 'Eyd, M. (1988). *El-istişâdu ve'l-ihcâcu bi'l-luğati rivâyetu'l-luğati ve'l-ihcâcu bihâ fi dov'i 'ilmu'l-luğati'l-hadîsi* (3. baskı). El-Kâhira: Âlemu'l-Kutubi.
- Dımeşki, A. (1976). *Tecdîdu'l-nahvi'l-'Arabiyyî* (1.baskı). Beyrût: Ma'hadu'l-'İnmâ'i'l-'Arabiyyî.
- Ed-Dâmin, H. S. (1989). *'İlmu'l-Luğati* (1.baskı). Bğdâd: Beytu'l-Hikmeti.
- el-'Ensârî, 'E. M. (1972). *Sîbeveyh ve'l-kırâ'ât* (1.baskı). el-Kâhira: Dâru'l-Ma'ârif.
- el-'Anzî, A. (2017). *Menheciyyetu İbn Mücâhidin beyne tevcihi'l-kırâ'âtî'l-Kurâniyyeti ve intikâdihâ*. Risâletu mâcistîrin ğayri menşûreten. Câmî'a' Al al-Beyt kulliyetu'l-âdâb, Mafrak.
- El-'Askâlânî, E. (2000). *Fethu'l-bârî şerhu sahihu'l-Buhârî* (8. baskı). Es-Su'ûdiyye: Dâru's-Selâm.
- el-'Avdâ, E. M. (2008). Menhec Sîbeveyh fî'l-istişâdi bi'l-Kurâni 'ardu risâleten 'ilmiyyeten. *El-'elûletu*. Erişim 03.10.2023. <https://www.alukah.net/sharia/0/5424/-%D9%85%D9%86%D9%87%D8%AC-%D8%B3%D9%8A%D8%A8%D9%88%D9%8A%D9%87-%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D8%A7%D8%B3%D8%AA%D8%B4%D9%87%D8%A7%D8%AF-%D8%A8%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%B1%D8%A2%D9%86-%D8%B9%D8%B1%D8%B6-%D8%B1%D8%B3%D8%A7%D9%84%D8%A9-%D8%B9%D9%84%D9%85%D9%8A%D8%A9>
- el-Hâdî Kâbe, 'A. (1999). *El-kırâ'âtü'l-Kurâniyyeti* (1. baskı). Beyrut: Dâru'l-Ġarbi'l-'İslâmî.
- el-Hadîsî, H. (1980). *Dirâsâtun fî kitâbi Sîbeveyh* (1. baskı). el-Kuveyt: Vekâletü'l Matbâ'ati.
- El-Hevâri, M. (1994). *Kâmûsu kavâ'idi'l-luğati'l-'Arabiyyeti ve fennü'l-'irâbi: el-istişâdu bi'l-Kurâni'l-Kerîmi ve'l-hadîsi's-şerîfi ve'sa'ru'l-'Arabiyyî* (1.baskı). el-Kâhira: Mektebetü'l-'Îmân.
- el-Mahmûdî, 'E. A. (2006). *Mevkifu Sîbeveyh min'el-ihcâci'l-nahviyyî biresmi'l-mushâfi ve 'eserihi fî'l-nahvi'l-'Arabiyyî*. *Mecelletu kulliyeti't-terbiyyeti: Câmî'atu 'Ayni Şems*, 3/12, 263-315. Erişim http://www.mohamedrabeea.com/books/book1_27077.pdf
- el-Mebrûk, 'E. (2016). *Mevkifu'l-luğaviyyîne mine'l-kırâ'âtî'l-Kurâniyye*. *Câmî'a Trâblus-Lîbya*. Erişim 03.10.2023 https://www.alarabiahconferences.org/wp-content/uploads/2019/09/conference_research-1376035431-1408625817-421-1.pdf

- Halîfe, S. M. (1982). *Kadâyâ istişhâdin bi'l-hadîsi fi'l-nahvi ve şevâhide fi'l-ma'nâ* (1.baskı). el-Kâhire: Matba'atu's-Sa'âdeti.
- Hâtır, S.Y. (2008). *Menhecu Sîbeveyh fi'l- istişhâdi bi'l-Kurân'ıl-Kerîmi ve tevcîhi ve kırâ'atihi ve me'hazi ba'di'l-hadîsi 'aleyhi* (1.baskı). er-Riyâd: Mektebetü'r-Rüşdi.
- İbn Cinnî, E. (1986). *El-Muhtesibu fî Tebyîni ve vûcûhi Şevâzu'l-Kırâ'ati ve'l-idâhu anhâ* (2. baskı). 2c. Tahkîk: 'Alî Necdî Nâsîf vd. Beyrût: Dâru'l-Sezgîn.
- İbn Mâcid (1980). *Kitâbu's-seb'ati fi'l-kırâ'âti* (1. baskı). Thk: Şevkî Dayf. Mısır: Dâru'l-Ma'ârif.
- Sîbeveyh (2004). *El-Kitâb* (4.baskı). tahkik ve şerh: 'Abdu's-Selâm Muhammed Hârûn. 1c./2c./3c./4c.El-Kâhire: Mektebetü'l-Hâncî.